



ЭКОНОМИЧЕСКИЙ
И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ

Distr.
GENERAL

ECE/TRANS/WP.15/AC.1/111/Add.1
9 July 2008

RUSSIAN
Original: ENGLISH and FRENCH

ЕВРОПЕЙСКАЯ ЭКОНОМИЧЕСКАЯ КОМИССИЯ

КОМИТЕТ ПО ВНУТРЕННЕМУ ТРАНСПОРТУ

Рабочая группа по перевозкам опасных грузов

Совместное совещание Комиссии экспертов МПОГ
и Рабочей группы по перевозкам опасных грузов

Женева, 15-19 сентября 2008 года

ПРЕДВАРИТЕЛЬНАЯ ПОВЕСТКА ДНЯ СЕССИИ¹

Добавление

Перечень документов по каждому пункту повестки дня и аннотации

1. УТВЕРЖДЕНИЕ ПОВЕСТКИ ДНЯ

Первым пунктом повестки дня является ее утверждение. Совместное совещание рассмотрит также доклад о работе своей мартовской сессии 2008 года, состоявшейся в Берне 25-28 марта 2008 года (ECE/TRANS/WP.15/AC.1/110- OTIF/RID/RC/2008-A и добавление).

Необходимо напомнить о следующих моментах:

- а) на своей сессии в сентябре 2007 года Совместное совещание избрало г-на К. Пфоваделя (Франция) Председателем и г-на Х. Райна (Германия) заместителем Председателя на 2008 год;

¹ См. также письмо А 81-02/502.2008 Межправительственной организации по международным железнодорожным перевозкам (ОТИФ).

- b) документы ЕЭК ООН (за исключением повесток дня и докладов), имеющие условное обозначение ECE/TRANS/WP.15/AC.1/, распространяются ОТИФ на немецком языке под условным обозначением OTIF/RID/RC/, после которого указывается тот же номер документа. По причине экономии секретариатом средств документы не будут распространяться в зале заседаний. Делегатам предлагается иметь при себе на совещании собственный экземпляр документов;
- c) документация будет размещена на вебсайте ЕЭК ООН (www.unesc.org/trans/danger/danger.htm) на английском, русском и французском языках;
- d) Совместное совещание, возможно, пожелает, чтобы в случае необходимости одновременно с ним собралась специальная рабочая группа для рассмотрения документов, касающихся цистерн (пункт 2), после обсуждения этого пункта на пленарных заседаниях;
- e) Совместное совещание, возможно, пожелает, чтобы в случае необходимости не одновременно с пленарными заседаниями, а в другое время собралась специальная рабочая группа для рассмотрения документов, касающихся стандартов (пункт 3), в соответствии с мандатом, который будет утвержден Совместным совещанием;
- f) предварительный график работы будет распространен в качестве неофициального документа на более позднем этапе;
- g) чтение доклада (пункт 10) планируется провести в пятницу, 19 сентября, во второй половине дня.

2. ЦИСТЕРНЫ

Справочные документы

ECE/TRANS/WP.15/AC.1/110/Add.1	Доклад Рабочей группы по цистернам о работе ее последней сессии
ECE/TRANS/WP.15/AC.1/110, пункты 3-14	Доклад Совместного совещания о работе его последней сессии

Документы для обсуждения

ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2008/15 (МСАГВ)	Минимальная толщина стенок в соответствии с пунктом 6.8.2.1.18
ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2008/20 (Швеция)	Требования в отношении пламегасителя

3. СТАНДАРТЫ

ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2008/16 (ЕКС)	Информация о выполняемой работе
---------------------------------------	---------------------------------

4. ТОЛКОВАНИЕ МПОГ/ДОПОГ/ВОПОГ

По этому пункту повестки дня не было представлено никаких документов.

5. ПРЕДЛОЖЕНИЯ О ВНЕСЕНИИ ПОПРАВК В МПОГ/ДОПОГ/ВОПОГ

a) Нерассмотренные вопросы

ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2008/12 (Бельгия)	Изъятия
ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2008/19 (Франция)	Баллоны для дыхательных аппаратов
ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2008/22 (Швейцария)	Инфекционные отходы под № ООН 3291

b) Новые предложения

ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2008/11 (Швейцария)	Ограниченные количества
ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2008/14 (ЕАПГ)	Новое специальное положение для № ООН 2990
ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2008/17 (Соединенное Королевство)	1.8.3.13 – Экзаменирование консультанта по вопросам безопасности

6. ДОКЛАДЫ НЕОФИЦИАЛЬНЫХ РАБОЧИХ ГРУПП

ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2008/13 Рабочая группа по вопросу о периодичности
(Германия) проведения испытаний баллонов

7. БУДУЩАЯ РАБОТА

Совместное совещание, возможно, пожелает определить структуру повестки дня своей весенней сессии 2009 года (Берн, 23-27 марта 2009 года).

8. ВЫБОРЫ ДОЛЖНОСТНЫХ ЛИЦ НА 2009 ГОД

Специальное совещание, возможно, пожелает избрать своих должностных лиц на 2009 год.

9. ПРОЧИЕ ВОПРОСЫ

ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2008/18 Проект круга ведения и правил процедуры
(секретариат) Совместного совещания

10. УТВЕРЖДЕНИЕ ДОКЛАДА

В соответствии с установившейся практикой Совместное совещание утвердит доклад о работе своей сессии на основе проекта, подготовленного секретариатом.

ПРИМЕЧАНИЕ: *Условное обозначение ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2008/21 было предусмотрено для документа, который не был своевременно представлен, и поэтому данное условное обозначение зарезервировано и использоваться не будет.*
